

DIN EN 15746-2



ICS 93.100

Supersedes
DIN EN 15746-2:2011-12 and
DIN EN 15746-2 Corrigendum
1:2013-05

**Railway applications –
Track - Road-rail machines and associated equipment –
Part 2: General safety requirements;
English version EN 15746-2:2020,
English translation of DIN EN 15746-2:2021-05**

Bahnanwendungen –
Oberbau - Zweiwege-Maschinen und zugehörige Ausrüstungen –
Teil 2: Allgemeine Sicherheitsanforderungen;
Englische Fassung EN 15746-2:2020,
Englische Übersetzung von DIN EN 15746-2:2021-05

Applications ferroviaires –
Voie - Machines rail route et équipements associés –
Partie 2: Prescriptions générales pour la sécurité;
Version anglaise EN 15746-2:2020,
Traduction anglaise de DIN EN 15746-2:2021-05

Document comprises 90 pages

Translation by DIN-Sprachendienst.

In case of doubt, the German-language original shall be considered authoritative.

A comma is used as the decimal marker.

National foreword

This document (EN 15746-2:2020) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 256 “Railway applications” (Secretariat: DIN, Germany).

The responsible German body involved in its preparation was *DIN-Normenausschuss Fahrweg und Schienenfahrzeuge* (DIN Standards Committee Railway), Subcommittee NA 087-00-01-02 UA “Track construction and maintenance machines”.

DIN EN 15746 consists of the following parts, under the general title *Railway applications — Track — Road rail machines and associated equipment*:

- *Part 1: Technical requirements for travelling and working*
- *Part 2: General safety requirements* (this document)
- *Part 3: Technical requirements for running*
- *Part 4: Technical requirements for running, travelling and working on urban rail*

The DIN documents corresponding to the documents referred to in this document are as follows:

IEC 61000-1-2	DIN EN 61000-1-2
ISO 3864-1:2011	DIN ISO 3864-1:2012-06
ISO 3864-2:2016	DIN ISO 3864-2:2017-11
ISO 3864-3:2012	DIN ISO 3864-3:2012-11

For current information on this document, please go to DIN’s website (www.din.de) and search for the document number in question.

Amendments

This standard differs from DIN EN 15746-2:2011-12 and DIN EN 15746-2 Corrigendum 1:2013-05 as follows:

- a) general: all references have been updated according to the latest version;
- b) in 5.2.3, requirements for walkways have been simplified;
- c) in 5.4.6, visibility requirements have been separated for running, travelling and working modes;
- d) in 5.6.2, new requirements for risk of falling have been added;
- e) in 5.11.3, new requirements for operator protection have been added;
- f) in 5.12, greater clarity has been provided for emergency stopping devices;
- g) in 5.14.2, requirements for control systems have been enhanced;
- h) in 5.16.8, alternative requirements for equipotential bonding on urban rail have been added;

- i) in 5.18, requirements for emissions have been enhanced;
- j) in 5.20, requirements for tanks have been enhanced;
- k) in 5.23, the protection from risk of fire has been revised;
- l) in 5.24, braking requirements have been amended to accommodate urban rail;
- m) in 5.29, new requirements for moveable components have been added;
- n) in 5.30, new requirements for environmental conditions have been added;
- o) in 5.31, new requirements for substances hazardous to health have been added;
- p) in 6.5, new requirements for rail profiling machines have been added;
- q) annexes: all annexes have been reviewed and updated;
- r) Annex C: the noise test code has been amended;
- s) Annex D: a new annex for the vibration test has been added.

Previous editions

DIN EN 15746-2: 2010-09, 2011-12

DIN EN 15746-2 Corrigendum 1: 2013-05

National Annex NA (informative)

Bibliography

DIN EN 61000-1-2, *Electromagnetic compatibility (EMC) — Part 1-2: General — Methodology for the achievement of functional safety of electrical and electronic systems including equipment with regard to electromagnetic phenomena*

DIN ISO 3864-1:2012-06, *Graphical symbols — Safety colours and safety signs — Part 1: Design principles for safety signs and safety markings (ISO 3864-1:2011)*

DIN ISO 3864-2:2017-11, *Graphical symbols — Safety colours and safety signs — Part 2: Design principles for product safety labels (ISO 3864-2:2016)*

DIN ISO 3864-3:2012-11, *Graphical symbols — Safety colours and safety signs — Part 3: Design principles for graphical symbols for use in safety signs (ISO 3864-3:2012)*

English Version

Railway applications -
Track -
Road-rail machines and associated equipment -
Part 2: General safety requirements

Applications ferroviaires -
Voie -
Machines rail route et équipements associés -
Partie 2: Prescriptions générales pour la sécurité

Bahnanwendungen -
Oberbau -
Zweiwege-Maschinen und zugehörige Ausrüstungen -
Teil 2: Allgemeine Sicherheitsanforderungen

This European Standard was approved by CEN on 9 November 2020.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents

Page

European foreword.....	6
Introduction	8
1 Scope	10
2 Normative references	11
3 Terms and definitions	16
4 List of significant hazards	17
5 General safety requirements and/or measures.....	17
5.1 General.....	17
5.2 Access and egress to and from working places	18
5.2.1 Cabs	18
5.2.2 Working places, places for control and maintenance outside of cabs	19
5.2.3 Walkways on the machine	19
5.3 Ergonomics.....	19
5.4 Cabs	20
5.4.1 Minimum dimensions in cabs	20
5.4.2 Cab floors	20
5.4.3 Emergency exit.....	20
5.4.4 Climatic conditions in cab	20
5.4.5 Protection from dust.....	20
5.4.6 Visibility from cabs and other permanent work places.....	21
5.4.7 Windows.....	24
5.4.8 Storage for documents and equipment.....	25
5.5 Seats	25
5.5.1 Seats for the operator(s)	25
5.5.2 Additional seats	25
5.6 Standing places	25
5.6.1 General.....	25
5.6.2 Risk of falling	25
5.6.3 Electrical risk from overhead lines	26
5.7 Edges and corners.....	26
5.8 Pipes and hoses.....	26
5.9 Communications between work positions.....	26
5.10 Prevention of derailment.....	26
5.10.1 General.....	26
5.10.2 Railhead clearing device – running, travelling and working mode	26
5.11 Stability and measures preventing overturning.....	26
5.11.1 Stability against overturning in road configuration.....	26
5.11.2 Stability against overturning in rail configuration.....	27
5.11.3 Operator protection	27
5.12 Emergency stopping devices.....	27
5.12.1 Emergency stopping devices for movement of the machine and working equipment.....	27
5.12.2 Action of emergency stopping devices	27
5.13 Moving parts and materials.....	28
5.14 Operators' controls and indicators.....	28
5.14.1 General requirements	28

5.14.2	Control systems.....	30
5.14.3	Starting system.....	32
5.14.4	Accidental activation.....	32
5.14.5	Pedals.....	32
5.14.6	Protection against uncontrolled motion in working mode.....	32
5.14.7	Control panels and indicators.....	32
5.14.8	Remote controls.....	32
5.15	Thermal hazards.....	33
5.16	Electrical system.....	34
5.16.1	Electrical equipment.....	34
5.16.2	Disconnection devices.....	34
5.16.3	Working environment.....	34
5.16.4	Conductors, cables and wiring practices.....	34
5.16.5	Batteries.....	34
5.16.6	Overhead contact line systems.....	35
5.16.7	Equipotential bonding.....	36
5.16.8	Specific requirements for urban rail machines for working with live overhead contact line systems.....	36
5.16.9	Antennae.....	37
5.17	Machine safety requirements related to electromagnetic compatibility.....	37
5.18	Emission of gas and particles.....	37
5.19	Pressurized systems.....	38
5.20	Fuel tanks and hydraulic tanks.....	38
5.21	Noise.....	39
5.22	Vibration.....	39
5.22.1	General.....	39
5.22.2	Whole body vibration.....	40
5.22.3	Hand arm vibration.....	40
5.23	Protection from the risks of fire.....	40
5.23.1	Fire fighting equipment.....	40
5.23.2	Material requirements.....	40
5.23.3	Fire detection devices.....	41
5.23.4	Fire extinguishing devices.....	41
5.23.5	Self-rescue devices.....	41
5.23.6	Built in fire extinguishing system.....	41
5.24	Braking systems.....	41
5.24.1	General.....	41
5.24.2	Special case for machines in running mode.....	43
5.24.3	Special case for machines on urban rail.....	43
5.24.4	Holding on gradients.....	44
5.24.5	Braking of trailing machines/vehicles.....	44
5.24.6	Continuous service air brake for trailing machines/vehicles.....	45
5.24.7	Remote application of brakes.....	45
5.25	Lighting.....	45
5.25.1	Lighting general.....	45
5.25.2	Lighting inside the machine.....	45
5.25.3	Lighting for working places/areas beside the machine.....	45
5.26	Warning systems.....	46
5.27	Maintenance.....	47
5.27.1	General.....	47
5.27.2	Frequent maintenance.....	47
5.27.3	Support devices.....	47
5.27.4	Unauthorized access to the engine compartment.....	47

5.28	Safe handling.....	47
5.29	Moveable machine components	47
5.30	Environmental temperature conditions.....	47
5.31	Storage of substances hazardous to health.....	48
6	Additional safety requirements or measures for specific machine functions.....	48
6.1	Conveyors.....	48
6.2	Cranes and lifting devices fixed on the machine.....	49
6.3	Transport of loads by machines used for lifting	49
6.4	Elevating work platforms.....	49
6.5	Rail profiling machines (grinding, milling or planing)	49
7	Verification of the conformity to the requirements and/or particular safety measures.....	49
7.1	General.....	49
7.2	Methods of verification	50
7.2.1	General.....	50
7.2.2	Visual check.....	50
7.2.3	Measurement.....	50
7.2.4	Functional test.....	50
7.2.5	Load test(s).....	50
7.2.6	Specific verification/measurements and other controls.....	50
8	Information for use	50
8.1	General.....	50
8.2	Instruction handbook.....	51
8.2.1	Specific information in instruction handbook	51
8.2.2	Restrictions of use.....	52
8.2.3	Mass of the machine in working condition	53
8.2.4	Stability of the machine	53
8.2.5	Conformance to the lateral limit of work	53
8.2.6	Opening and closing the machine	53
8.2.7	Locking of tools and equipment.....	53
8.2.8	Devices to prevent access to an operating track.....	54
8.2.9	Work places situated outside the running gauge	54
8.2.10	Warning systems	54
8.2.11	Testing of warning systems.....	54
8.2.12	Information for maintenance	54
8.2.13	Trailing loads.....	55
8.3	Warning signs and written warnings.....	55
8.4	Marking.....	55
Annex A (normative)	List of significant hazards.....	57
Annex B (normative)	Check list for conformity	60
Annex C (normative)	Noise test code (grade of accuracy 2)	66
C.1	Scope	66
C.2	Definitions	66
C.3	Determination of the emission sound pressure level at the working place and other specified positions	66
C.4	Sound power level determination	67
C.5	Installation and mounting conditions	67
C.6	Working conditions.....	67
C.7	Measurement uncertainties	70
C.8	Information to be recorded.....	70

C.9	Information to be reported	70
C.10	Declaration and verification of noise emission values	71
Annex D	(normative) Vibration test code	75
D.1	Scope	75
D.2	Measurement and degree of uncertainty (K) of whole body vibration (WBV)	75
D.2.1	General	75
D.2.2	WBV Vibration measurement	75
D.2.3	Reporting whole body vibration data	75
D.3	Measurement and degree of uncertainty (K) of hand arm vibration (HAV)	76
D.3.1	General	76
D.3.2	HAV Vibration measurement	76
D.3.3	Reporting hand arm vibration data	76
Annex E	(informative) Structure of European Standards for track construction and maintenance machines.....	77
Annex ZA	(informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of EU Directive 2006/42/EC aimed to be covered	79
Bibliography		85